

If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.

Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la Celebración Eucarística del día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta parroquia vibrante..

**Mass Schedule** Saturday / sábado 5 pm English, 7 pm español  
Sunday/domingo  
**Horario de las Misas** 7 am español, 9 am English, 10:30am español,  
12:30 pm English, 2:00 español, 4 pm español,  
Daily Mass Monday through Friday  
12 Noon English, 7 pm español

**Reconciliation/ Reconciliación** Saturday/ sábado 4 pm-5 pm  
Monday – Friday / lunes - viernes  
30 minutes before noon & 7 pm Mass  
*30 minutos antes de la misa de las 12 (mediodía) y 7 pm*

**Eucharistic Adoration, Holy Hour, Chaplet of Divine Mercy**  
**Adoración al Santísimo, Hora Santa, Coronilla de la Divina Misericordia**

First Friday / Primer viernes, 8 am - 6 pm

Holy Hour every Monday / Hora Santa cada lunes 7:30 pm español

### **Gift Shop/ Tiendita**

Sunday / domingo 8 am - 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday / viernes 9:30 am - 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

### **Office Hours/Horas de Oficina Parroquial**

Sunday / domingo 9 a m - 4 pm

Monday / lunes – Friday / viernes 9 am – 5 pm

Saturday / sábado 9 a m - 4 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

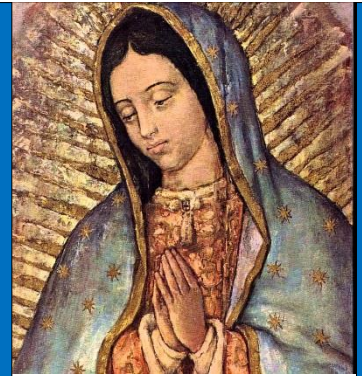
214-871-1362 email: [info@cathedralguadalupe.org](mailto:info@cathedralguadalupe.org)

[www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

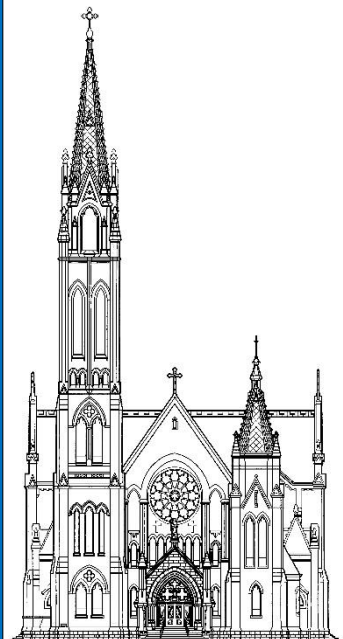
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



**WELCOME**

**Cathedral  
Shrine  
of the  
Virgin  
of Guadalupe  
Dallas, Texas**

**BIENVENIDO**



**PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL**

Rector / *Rector*  
Father Stephen Bierschenk  
[sbierschenk@cathedralguadalupe.org](mailto:sbierschenk@cathedralguadalupe.org) 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*  
Father Angel Torres  
[atorres@cathedralguadalupe.org](mailto:atorres@cathedralguadalupe.org) 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*  
Father Louis Chijioke  
[Ichijioke@cathedralguadalupe.org](mailto:Ichijioke@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diáconos*  
Deacon Benito Garcia  
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Héctor Rodriguez  
[hrodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:hrodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Deacon Charlie Stump  
[cstump@cathdal.org](mailto:cstump@cathdal.org) 214.379.2883

**FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR**

Baptisms / *Bautizos*  
Parish Office / *Oficina Principal*  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records  
*Quinceañeras y Registros Sacramentales*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Director of Marriage Ministry  
*Directora de Ministerio de Matrimonios*  
Juanita L. Gonzales  
[jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator  
*Coordinadora de Quinceañeras y Bodas*  
Maria del Rosario Ruiz  
[cruiz@cathedralguadalupe.org](mailto:cruiz@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Funerals / *Funerales*  
Juanita L. Gonzales  
[jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

**RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA**

Director of Religious Education  
*Directora de Educación Religiosa*  
Imelda Ramirez  
[iramirez@cathedralguadalupe.org](mailto:iramirez@cathedralguadalupe.org)  
469.329.6223  
Religious Education Administrative Assistant  
*Asistente Administrativa de Educación Religiosa*  
Olga Madera  
[omadera@cathedralguadalupe.org](mailto:omadera@cathedralguadalupe.org) 469.329.6227

RCIA Coordinator  
*Coordinador de RICA*  
Alex Adams  
[rcia-rica@cathedralguadalupe.org](mailto:rcia-rica@cathedralguadalupe.org) 469.329.6225  
Parish Faith Formation  
*Formación de Fe Parroquial*  
Omar Enrique Garcia  
[espigayvid17@icloud.com](mailto:espigayvid17@icloud.com) 469.329.6225

**ADMINISTRATIVE STAFF  
PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration  
*Directora de Administración*  
Sandra Cortinas  
[scortinas@cathedralguadalupe.org](mailto:scortinas@cathedralguadalupe.org) 469.329.6252

Director of Front Office Operations  
*Directora de Operaciones de Oficina Principal*  
Sharon Rodriguez  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6229

Parish Office Manager  
*Gerente de Oficina Parroquial*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222  
Director of Safe Environment  
*Directora de Ambiente Seguro*  
Silvia Sanchez  
[ssanchez@cathedralguadalupe.org](mailto:ssanchez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6238

**MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA**

Music Department Coordinator / Webmaster  
*Coordinador del Departamento de Música / Sitio Web*  
Juan Medrano  
[jmedrano@cathedralguadalupe.org](mailto:jmedrano@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Director of Children's Choirs  
*Directora de Coros de Niños* 469.329.6228

Carol Anne Taylor  
[ctaylor@cathedralguadalupe.org](mailto:ctaylor@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Director of Spanish Choirs  
*Director de Coros Hispanos*  
César Anguiano  
[canguiano@cathedralguadalupe.org](mailto:canguiano@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Cathedral Organist  
*Organista de Catedral*  
Chris Johnson  
[cjohnson@cathedralguadalupe.org](mailto:cjohnson@cathedralguadalupe.org)

**COMMUNITY OUTREACH /  
DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*  
[svdpcathedralguadalupe@gmail.com](mailto:svdpcathedralguadalupe@gmail.com)  
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

**STAY CONNECTED**

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Visit us online at: [www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

## From the Rector

A college graduate moved to New York City to make his fortune in banking. He was driving a very nice car, a graduation gift from his older brother. One day as he was getting into his car, a poor twelve-year-old boy from the inner city stood admiring the car. "My brother gave it to me," the young banker explained. The kid started, "I wish...." And immediately the banker thought he was going to say, "I wish I had a car like that!" But, instead, he said, "I wish I could be a brother like that!"

"Do you want a ride?" the banker asked. "Wow! Sure I do," the boy said and got in. Soon the boy asked if he could stop in front of an old building while he ran upstairs. Thinking the boy was going to fetch a friend to gawk at his car, he was amazed when his young neighbor came down carrying his severely handicapped brother. "Just look at this car! Isn't it fine? Someday I'm going to buy you a car like this!"

The parable about stewardship in today's gospel reminds us that God looks at his giving differently than we generally look at our giving. The Master gives each man differing amounts – one five, another two, another only one. And then he does something remarkable. The first two took what was entrusted to them and doubled it. And because they were trustworthy in this small way of taking care of their master's property, greater responsibilities were handed over to them.

Each of us is entrusted with differing talents, according to our ability. Perhaps we have been blessed with a family. And God expects us to increase the gifts he gives – welcoming a new baby; helping our children to learn about patience and forgiveness and sharing as they see their parents practice these virtues in their home; making sure that our home is a place of peace and an inspiration to faith by the way daily life is lived together.

Perhaps we have enough financial success that we are comfortable and not worried about life day to day. We know the Lord is not going to be worried about what kind of car we drove, but if it was used to take us to places to help others. And the Lord is not going to be impressed with how large our home was, but if we did something for those around us who are in need of food and clothing and shelter. The Lord will not be concerned only with our sitting in the pew every Sunday, but also about whether we used our financial gifts to help care for our parish family.

The first two men returned to the rich man and simply said, "What was received has been doubled." That has to be our attitude as well. We have a smile, and as we share it, we brighten someone else's day and they in turn share a smile. As we welcome someone who is a stranger, or different, or alone, we treat them as a brother or sister in Christ and open the door to discovering a new friend. Each time we give away a blessing, we are not losing anything, because God will continue to bless us with even more, so we can continue to double his gifts in the world.

The sad example of the third man makes us nervous because his failure could become our failure. The Master did not expect much from him, and he received even less than expected. In fact, when he is confronted about doing nothing with what he received, this man tries to say the problem is that the Master expected him to do something with what he was given. He did not want to be responsible.

In the end, we have to admit the ownership belongs to God – he is the source of everything we have and all the opportunities we enjoy. But, God has such confidence in us that the stewardship is ours. We have to be sure every day that we are worthy of all that we have been given. We have to be careful to see the responsibility our gifts carry with them. We want to be the kind of person who sees the gifts as God sees them – an opportunity to bless our brother or sister in Christ.

Fr. Stephen W Bierschenk

### Intention of Pope Francis for the Month of November

#### Universal Intention:

That Christians in Asia, bearing witness to the Gospel in word and deed, may promote dialogue, peace, and mutual understanding, especially with those of other religions

### STEWARDSHIP REPORT

November 12, 2017

Collection \$20,155.00  
2<sup>nd</sup> Collection \$ 3,649.00

*Thank you for your  
generosity!*

Sharing the gifts  
that God has given  
us to bless our  
brother or sister in  
Christ.



Bulletin:

Please send your bulletin or pulpit announcements to Juanita Gonzales at [jgonzales@cathedralguadalupe.org](mailto:jgonzales@cathedralguadalupe.org)

**Intención del  
Papa Francisco  
para  
el mes de noviembre**

**Intención Universal:**

Que los cristianos de Asia, dando testimonio de el Evangelio con la palabra y con las obras, puedan promover el diálogo, la paz y la comprensión mutua, especialmente con los de otras religiones

**Reporte de  
Corresponsabilidad  
12 de noviembre 2017**

Colecta \$20,155.00  
2da Colecta \$ 3,649.00  
*Gracias por su  
generosidad.*

**Compartiendo los  
dones que Dios no  
ha dado para  
benedicir a nuestro  
hermano o hermana  
en Cristo.**



## Un Mensaje del Rector

Un universitario graduado se trasladó a la ciudad de Nueva York para hacer su fortuna en la banca. Él conducía un coche muy bonito, un regalo de graduación de su hermano mayor. Un día, cuando se disponía a subir a su automóvil, un niño pobre de 12 años, oriundo de la ciudad interior estaba admirando el coche. "Mi hermano me lo dio", explicó el joven banquero. ¡El chico comenzó a decir "¡Deseo..." e inmediatamente el banquero creía que iba a decir, "¡Me gustaría tener un coche como ese", pero, por el contrario, dijo, "Me gustaría poder ser un hermano así!"

"¿Quieres dar un paseo?" preguntó el banquero. "Wow! Seguro que lo hago", dijo el muchacho y entro. Pronto el muchacho preguntó si podía parar delante de un viejo edificio, y corrió escaleras arriba. Pensando que el muchacho iba a traer un amigo el universitario a ver su automóvil y asombrarse, fue sorprendido por el muchacho cuando vino transportando a su hermano discapacitado. "Sólo miren este coche! ¿No está bien? ¡Algún día te voy a comprar un coche como este!".

La parábola sobre la mayordomía en el evangelio de hoy nos recuerda que Dios mira su entrega de forma distinta a la que solemos mirar en nuestro dar. El Maestro da a cada hombre cantidades diferentes – a uno de cinco, a otro dos, a otro sólo uno. Y entonces él hace algo notable. Los dos primeros toman lo que se les ha encomendado, y lo duplican. Y porque eran dignos de confianza de esta pequeña forma de cuidar de las propiedades de su maestro, mayores responsabilidades les fueron entregadas. A cada uno de nosotros se nos ha confiada con diferentes talentos, según nuestra capacidad. Tal vez hemos sido bendecidos con una familia. Y Dios espera de nosotros para aumentar los dones que él da – La bienvenida a un nuevo bebé; ayudar a nuestros niños a aprender acerca de la paciencia y el perdón y compartir lo que ven a sus padres practicar estas virtudes en su casa; asegurándose de que nuestra casa es un lugar de paz y una fuente de inspiración para la fe por la forma en la que se vive la vida diaria juntos.

Quizás tenemos suficiente éxito financiero que estamos cómodos y no preocupados por la vida día a día. Sabemos que el Señor no va a estar preocupado acerca de qué tipo de coche nos condujo, pero sí se usaba para; llevar a lugares y ayudar a otros. El Señor no va a quedar impresionado con cómo nuestro hogar fue grande, pero sí hemos hecho algo para aquellos que nos rodean que están en necesidad de alimentos, ropa y vivienda. El Señor no solo valora de nuestro tiempo en la banca en el templo cada domingo, sino también acerca de si hemos usado nuestros regalos financieros para ayudar a nuestra familia parroquial.

Los dos primeros hombres regresaron al hombre rico y simplemente dijeron, "lo recibido ha sido duplicado." Esa ha de ser nuestra actitud. Tenemos una sonrisa, ¿y como la compartimos. ¿Ilumine el día a alguien más y ellos a su vez comparten una sonrisa? ¿Al dar la bienvenida a alguien que es un desconocido, o diferentes, o solo, lo tratamos como a un hermano o hermana en Cristo y al abrir la puerta descubrimos un nuevo amigo? Cada vez que nos regala una bendición, no estamos perdiendo nada, porque Dios nos sigue bendiciendo más, de manera que podamos duplicar sus dones en el mundo. El triste ejemplo de El tercer hombre nos pone nerviosos porque su fracaso podría convertirse en nuestro fracaso. El Maestro no esperaba mucho de él, y él recibió incluso menos de lo esperado. De hecho, cuando él se enfrenta acerca de no hacer nada con lo que ha recibido, intenta decir que el problema es que el maestro espera de él y hacer algo con lo que le fue dado. No quería ser responsable.

Al final, tenemos que admitir que la propiedad pertenecemos a Dios; Él es la fuente de todo lo que tenemos y de todas las oportunidades que disfrutamos. Dios tiene confianza en nosotros y la administración es nuestra. Tenemos que asegurarnos de que cada día que somos dignos de todo lo que se nos ha dado. Tenemos que ser cuidadosos para ver la responsabilidad de nuestros dones llevamos. Queremos ser la clase de persona que ve los dones como Dios los ve, una oportunidad para bendecir a nuestro hermano o hermana en Cristo.

*P. Stephen W. Bierschenk*

## INTENCIONES DE LA MISA

### sábado, 18 de noviembre 2017

7:00 pm †Maria Guadalupe Trejo

### domingo, 19 de noviembre 2017

7:00 am †Roberto Ceja y †Esther Pineda

10:30 am Guadalupanas

2:00 pm †Dionisia Bazan

4:00 pm †Enrique Palomino

### lunes, 20 de noviembre 2017

7:00 pm †Herlinda Lopez

### martes, 21 de noviembre 2017

7:00 pm †Elena Angelica Tamez

### miércoles, 22 de noviembre 2017

7:00 pm †Delfino Sierra

### jueves, 23 de noviembre 2017

10:30 am †Maria Santos Arevalo

### viernes, 24 de noviembre 2017

7:00 pm †Familia Almazon Lopez



## MASS INTENTIONS

### Saturday, November 18, 2017

5:00 pm †Rafael Pagan

### Sunday, November 19, 2017

9:00 am All Souls in Purgatory

12:30 pm †Maria del Carmen Zamaripa

Almaguer y †Maria de Jesus

Almaguer Estrada

### Monday, November 20, 2017

12:00 pm †George Albert Castillon

### Tuesday, November 21, 2017

12:00 pm †Nghia Van Nguyen

### Wednesday, November 22, 2017

12:00 pm Phaustin Elle

### Thursday, November 23, 2017

9:00 am †Raul Castañon

### Friday, November 24, 2017

12:00 pm Cristal Denise Guerrero Lopez

## ¡ Ven Con Nosotros! Abril 1-10, 2018

Te invitamos de peregrinación a los santuarios de España y Portugal con el Padre Angel.

Visitaremos las ciudades de Fátima, donde se apareció la Virgen; Santiago de Compostela, Ávila y Madrid entre otras. El viaje será de abril 1-10, 2018. Para mayor información por favor llamar a Cesar Herrera al 469-417-9797 o por email a [cherrera@exploreyourfaith.org](mailto:cherrera@exploreyourfaith.org).



## Join Us!!

## April 1-10, 2018

You're invited to join the pilgrimage to visit the sanctuaries of Spain and Portugal with Father Angel. We will visit the cities of Fatima, where the Virgin appeared; Santiago of Compostela, Avila and Madrid among others. The trip will take place April 1-10, 2018. For more information, please contact Cesar Herrera at 469-417-9797 or by email at [cherrera@exploreyourfaith.org](mailto:cherrera@exploreyourfaith.org).

## Thanksgiving Day Mass Schedule

### / Horario de las Misas el Dia de Accion de Gracias November 23, 2017



**Mass (English): 9:00 a.m.**

**Misa (español): 10:30 a.m.**

*Masses on all other days will follow the usual Mass schedule. / Las Misas de cada otro dia seguiran el horario de siempre para las Misas.*

**The Cathedral office and Pastoral Center will be closed beginning Wednesday, November 22<sup>nd</sup> at 1:00pm through Sunday, November 26<sup>th</sup>. We will return on Monday, November 27<sup>th</sup> at 9:00 a.m.**

*La oficina de Catedral y el Centro Pastoral estaran cerradas empezando miercoles 22 de noviembre a la 1:00pm hasta el domingo, 26 de noviembre. Regresamos lunes, 27 de noviembre a las 9:00 a.m.*

**ACCION DE GRACIAS**

Para todos los Benefactores  
del Carnaval 2017



**THANKSGIVING**

For all of our 2017 Carnival  
Benefactors

Attorney John Salazar  
Ben E. Keith  
Ramiro & Mari Saldivar  
Raul & Carmen Estrada  
Bishop Lynch High School  
David McCallon  
El Rancho Supermarket  
Torres Tours/Yoguis Tours  
Gonzalez Funeral Home  
Law Office of Kenneth Wincorn  
Keller Williams  
107.5 La Grande  
Telemundo  
Timoteo Corral & Family  
Juan Marinero & Family



**Proyecto José**

*Ayuda para Hombres que Sufren debido al Aborto*

¿Está sufriendo debido a  
una experiencia de  
aborto provocado?

No espere más y viva la  
misericordia de Cristo.

Este es el año.

Este es el tiempo justo.

**Podemos ayudar.**



Un Día de Sanación para Hombres: 2 de diciembre 2017

Para asistencia confidencial: [www.projectjosephdallas.org](http://www.projectjosephdallas.org)  
469-416-2101 · [sanacion@projectjosephdallas.org](mailto:sanacion@projectjosephdallas.org)

Para retiros de fin de semana para mujeres y hombres: [www.racheldallas.org](http://www.racheldallas.org)



Ministerio de Sanación después del Aborto  
Comité Católico Pro-Vida  
Ministerio de Respeto a la Vida de la Diócesis de Dallas

**2017 Carnival Raffle Winners / Ganadores de la Rifa del Carnaval 2017**



1<sup>st</sup> Prize/1<sup>er</sup> Premio:  
Jose Antonio Rodriguez:  
\$7,500



2<sup>nd</sup> Prize/2<sup>ndo</sup> Premio:  
Celerino Zaragoza:  
\$4,000



3<sup>rd</sup> Prize/3<sup>er</sup> Premio:  
Juan Mejia:  
\$1,000

Sponsor of the week: Edgar Martinez